

**Генеральная Ассамблея**

Пятьдесят седьмая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General  
4 February 2004  
Russian  
Original: English

---

**Третий комитет****Краткий отчет о 26-м заседании,**

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в четверг, 24 октября 2002 года, в 10 ч. 00 м.

*Председатель:* г-н Венавезер ..... (Лихтенштейн)**Содержание**Пункт 102 повестки дня: Улучшение положения женщин (*продолжение*)Пункт 103 повестки дня: Осуществление решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке» (*продолжение*)Пункт 107 повестки дня: Ликвидация расизма и расовой дискриминации (*продолжение*)\*

- a) Ликвидация расизма и расовой дискриминации (*продолжение*)
- b) Всеобъемлющее осуществление и последующие меры по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий (*продолжение*)

Пункт 108 повестки дня: Право народов на самоопределение (*продолжение*)\*

---

\* Пункты, которые Комитет решил рассмотреть одновременно.

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.



Заседание открывается в 10 ч. 20 м.

**Пункт 102 повестки дня: Улучшение положения женщин (продолжение)** (A/C.3/57/L.19, L.20/Rev.1 и L.21)

*Проект резолюции A/C.3/57/L.19: Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин*

1. **Г-жа Фрид** (Швеция), выступая от имени спонсоров, говорит, что фразы «или каким-либо иным образом противоречила праву международных договоров» и «или каким-либо иным образом противоречат праву международных договоров» были исключены из пункта 7.

2. **Председатель** говорит, что проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам и что к спонсорам присоединились следующие страны: Азербайджан, Антигуа и Барбуда, Барбадос, Белиз, Бенин, Боливия, Ботсвана, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венесуэла, Гаити, Гайана, Гамбия, Гвинея-Бисау, Гренада, Грузия, Демократическая Республика Конго, Доминиканская Республика, Индия, Индонезия, Кабо-Верде, Камерун, Кения, Китай, Колумбия, Куба, Кыргызстан, Либерия, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Мозамбик, Монголия, Намибия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Сальвадор, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Суринам, Таиланд, Того, Тунис, Фиджи, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия и Южная Африка.

3. **Г-н Фокс** (Соединенные Штаты), выступая в порядке разъяснения позиции по проекту резолюции A/C.3/57/L.19, говорит, что Соединенные Штаты добиваются обеспечения того, чтобы поощрение прав человека женщин было полностью включено в их международную политику, подтверждением чему являются их действия в Афганистане в области образования, занятости и здравоохранения. Они рассматривают вопрос о ратификации Конвенции, поскольку, хотя у них по-прежнему имеются определенные сомнения в отношении текста и практики Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, они поддерживают общие цели. У них имеются также сомнения в отношении текста проекта резолюции, в котором государства призваны «ратифицировать Конвенцию», а не «рассмотреть

вопрос о ее ратификации», и в связи с этим не присоединяются к консенсусу по проекту резолюции.

4. *Проект резолюции A/C.3/57/L.19 с внесенными в него устными поправками принимается.*

5. **Г-н Лох Так Кит** (Сингапур) говорит, что, хотя Сингапур поддерживает общую направленность проекта резолюции, он отмечает, что в пункте 7 сохраняется формулировка, в которой государства-участники призваны «регулярно рассматривать свои оговорки на предмет их снятия». В Венской конвенции о праве международных договоров проводится разграничение между допустимыми и недопустимыми оговорками с учетом их соответствия цели конкретной конвенции. Таким образом, было бы неправомерно настаивать на том, чтобы государства-участники рассматривали допустимые оговорки в целях их снятия. Цель оговорок заключается в том, чтобы предоставить странам возможность в кратчайшие сроки присоединиться к международным договорам и в то же время предоставить им определенную гибкость в отношении выполнения соответствующих обязательств. Поэтому Сингапур обеспокоен по поводу очевидной тенденции не поощрять оговорки, и его позиция относится ко всем проектам резолюций, касающимся данного вопроса.

*Проект резолюции A/C.3/57/L.20/Rev.1: Деятельность по искоренению преступлений против женщин, совершаемых в защиту чести*

6. **Г-н Хоф** (Нидерланды), выступая от имени спонсоров, привлекает внимание к поправкам, внесенным в первый и седьмой пункты преамбулы и в пункт 1(а) нового текста. Третий пункт преамбулы следует исключить.

7. **Председатель** говорит, что проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам и что к спонсорам желают присоединиться следующие страны: Азербайджан, Ботсвана, Вануату, Венесуэла, Гаити, Гватемала, Гренада, Зимбабве, Колумбия, Лихтенштейн, Мадагаскар, Малави, Намибия, Никарагуа, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Сальвадор, Сан-Томе и Принсипи, Свазиленд, Соединенные Штаты Америки и Уругвай.

8. *Проект резолюции A/C.3/57/L.20/Rev.1 с внесенными в него устными поправками принимается на основе консенсуса.*

9. **Г-н Андраби** (Пакистан) говорит, что Пакистан присоединяется к консенсусу, однако считает, что использование избирательного подхода не является наилучшим способом для решения вопроса.

10. **Г-жа Халиль** (Египет) говорит, что Египет поддерживает консенсус, однако считает, что в проект резолюции необходимо внести ряд поправок. У него имеется ряд сомнений; наиболее значительное касается избирательности, проявляющейся в ссылке лишь на преступления, совершаемые в защиту чести, без учета других преступлений против женщин, таких, как насилие в семье, которые требуют дополнительного внимания и коллективных действий для их искоренения. Египет надеется, что будущие проекты резолюций будут улучшены и в них будут рассмотрены все аспекты насилия в отношении женщин.

11. **Г-н Алази** (Исламская Республика Иран) говорит, что с самого начала его делегация высказывала полную поддержку любой инициативы международного сообщества, направленной на поощрение прав женщин и борьбу с преступлениями против женщин в любой их форме. Вместе с тем в рамках такой инициативы должен быть принят сбалансированный подход, не допускающий избирательности, выражающейся в рассмотрении единственного проявления преступлений против женщин; он должен отражать уже согласованные в ходе Пекинской конференции и на двадцать третьей специальной сессии подходы к преступлениям в отношении женщин, включая преступления, совершаемые в защиту чести.

12. Его делегация предложила ряд поправок, в частности к четвертому пункту преамбулы; вместе с тем, поскольку ряд делегаций не могут принять их и проект резолюции нацелен на поощрение прав женщин, она не хотела бы настаивать на них при том понимании, что в текст будущих проектов резолюций будут внесены изменения, отражающие ее обеспокоенность.

*Проект резолюции A/C.3/57/L.21: Улучшение положения женщин в системе Организации Объединенных Наций*

13. **Г-н Бегг** (Новая Зеландия), выступая от имени спонсоров, зачитывает устные поправки, которые были сделаны к проекту резолюции. Пятый пункт преамбулы исключается; в пункте 6(f) после слова

«наделить» добавляются слова «как это предусмотрено в Пекинской платформе действий»; и первые пять строк пункта 6(h) изменены следующим образом: «продолжать добиваться дополнительного усиления политики борьбы с притеснениями, в том числе сексуальными домогательствами, в частности путем обеспечения всестороннего осуществления руководящих принципов применения этой политики в Центральных учреждениях и на местах, и в этом контексте поддерживает работу Департамента операций по поддержанию мира по разработке руководства по пресечению сексуальных домогательств для использования в миротворческих миссиях...».

14. **Председатель** говорит, что проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам и что к спонсорам присоединились следующие страны: Австрия, Азербайджан, Белиз, Бельгия, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гвинея-Бисау, Германия, Гренада, Греция, Дания, Демократическая Республика Конго, Доминиканская Республика, Индия, Индонезия, Ирландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Камбоджа, Кения, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кыргызстан, Люксембург, Мавритания, Мадагаскар, Мали, Марокко, Нидерланды, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Португалия, Сальвадор, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тувалу, Тунис, Уганда, Украина, Финляндия, Франция, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия и Ямайка.

15. *Проект резолюции A/C.3/57/L.21 с внесенными в него устными поправками принимается.*

16. **Г-жа Хасимото** (Япония) говорит, что Япония выражает твердую поддержку направленности проекта резолюции, основанной на Уставе Организации Объединенных Наций, и поэтому присоединяется к консенсусу. Вместе с тем ее правительство выражает определенное несогласие с некоторыми формулировками, особенно со ссылкой на недопредставленность женщин из некоторых стран, содержащейся в седьмом пункте преамбулы. Некоторые государства-члены, включая Японию, которая не относится к упомянутым категориям, также недопредставлены. Этот пункт, а также пункты 3 и 10(a) в

недостаточной степени учитывают обеспокоенность непредставленных и недопредставленных государств-членов и противоречат предыдущим резолюциям Генеральной Ассамблеи о достижении справедливой географической представленности.

17. Вопрос о положении женщин в системе Организации Объединенных Наций необходимо рассмотреть в рамках пункта 118 повестки дня Генеральной Ассамблеи (Управление людскими ресурсами).

**Пункт 103 повестки дня: Осуществление решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке» (продолжение) (A/C.3/57/L.22 и L.28)**

*Проект резолюции A/C.3/57/L.22: Ликвидация всех форм насилия в отношении женщин, в том числе преступлений, определенных в итоговом документе двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»*

18. **Г-н Андраби** (Пакистан), выступая от имени спонсоров, говорит, что в пункте 5 слово «административные» следует заменить словами «общие законодательные меры».

19. **Председатель** говорит, что проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам и что к спонсорам присоединились следующие страны: Аргентина, Беларусь, Боливия, Буркина-Фасо, Бурунди, Венесуэла, Гана, Гвинея-Бисау, Зимбабве, Казахстан, Кения, Колумбия, Конго, Лавоская Народно-Демократическая Республика, Либерия, Мадагаскар, Мальдивские Острова, Мозамбик, Монголия, Непал, Оман, Папуа — Новая Гвинея, Республика Корея, Сан-Томе и Принсипи, Сенегал, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Уганда, Уругвай, Фиджи, Эквадор, Эритрея и Ямайка.

20. *Проект резолюции A/C.3/57/L.22 с внесенными в него устными поправками принимается.*

*Проект резолюции A/C.3/57/L.28: Последующая деятельность в связи с четвертой Всемирной конференцией по положению женщин и полное осуществление Пекинской декларации и Платформы действий и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи*

21. **Г-жа Лейтон** (Чили), представляя проект резолюции, который был представлен Председателем на основе неофициальных консультаций, говорит, что начиная с 1995 года представлялись аналогичные резолюции для сохранения импульса, создавшегося благодаря Пекинской декларации и Платформе действий. Нынешний текст составлен на основе проекта резолюции, принятого на пятьдесят шестой сессии; вместе с тем некоторые его части изменены с учетом событий, произошедших в течение последнего года.

22. **Председатель** говорит, что проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

23. *Проект резолюции A/C.3/57/L.28 принимается.*

**Пункт 107 повестки дня: Ликвидация расизма и расовой дискриминации (продолжение) (A/57/3)**

- a) **Ликвидация расизма и расовой дискриминации (продолжение) (A/57/18, A/57/83–E/2002/72, A/57/204, 333 и 334)**
- b) **Всеобъемлющее осуществление и последующие меры по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий (продолжение) (A/57/443 и 444)**

**Пункт 108 повестки дня: Право народов на самоопределение (продолжение) (A/57/178 и 312)**

24. **Г-н Ахмед** (Ирак) говорит, что борьба с расизмом и расовой дискриминацией является основной задачей Организации Объединенных Наций с момента ее создания, поскольку они представляют собой нарушение достоинства и свободы людей. Они являются также опасным посягательством на права человека и угрозой для международного мира и безопасности. Несмотря на то, что в мире достигнут определенный прогресс в борьбе с расизмом, и несмотря на важные результаты Дурбанской конференции, многие страны по-прежнему страдают от этнических конфликтов и проявлений расизма, жертвами которых являются наиболее уязвимые группы населения, такие, как иммигранты, беженцы

и этнические и религиозные меньшинства. Такая практика ведет к экономическому и социальному неравенству, а также к нестабильности.

25. Наиболее тревожным фактом является то, что в настоящее время расизм принимает более скрытые формы, которые трудно определить и которым трудно противодействовать законодательными мерами. К ним относятся использование современных средств коммуникаций. На появившихся после 11 сентября 2001 года сайтах на Интернетe распространяется пропаганда и поощряется ненависть против мусульман и арабов. Необходимо пресекать такую практику, поощряемую расистами, и необходимо создавать другие сайты для противодействия расизму и угрозам, которые он несет.

26. Иракский народ испытал многие страдания от дискриминации. Его страдания, которые являются результатом тирании и введенного эмбарго, по причине которого погибли более 1,7 миллиона людей, в основном дети, без всякого сомнения являются следствием расистской политики, нацеленной на подрыв политического, экономического и социального единства страны и ее разделение по расовым и религиозным принципам. Сионистская агрессия и дискриминация в отношении палестинского народа, а также зверские убийства и угнетение гражданского населения, особенно детей, экспроприация их земель и уничтожение их собственности также являются нарушением всех соответствующих международных резолюций.

27. Без борьбы с расизмом построить мир справедливости и равенства будет невозможно. На этой основе должна существовать общая юридическая, политическая и гуманитарная ответственность для осуществления устремлений всех народов, страдающих от расизма, и поддержки Дурбанской декларации и Программы действий. Кроме того, международное сообщество должно через Организацию Объединенных Наций следить за всеми новыми проявлениями расизма.

28. **Г-н Льюис** (Антигуа и Барбуда), выступая от имени 14 государств — членов Карибского сообщества (КАРИКОМ), которые являются также членами Организации Объединенных Наций (Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Барбадос, Белиз, Гаити, Гайана, Гренада, Доминика, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Суринам, Тринидад и Тобаго и Ямайка), говорит, что го-

сударства КАРИКОМ считают, что вопросы расизма и расовой дискриминации имеют поистине историческое значение. Эти государства прошли через столетия колониализма, характеризующегося рабством и наиболее варварскими формами эксплуатации, что явно является преступлением против человечества. Субрегион Карибского бассейна появился как первое общество, в котором поработанные африканцы стали большинством, по крайней мере во многих государствах-членах, после передачи власти коренному народу. В ходе этого процесса были созданы приносящие доход системы во благо колонизаторов, которые поддерживались на основе крепостного рабства и кабальных договоров.

29. Государства — члены КАРИКОМ находят некоторое утешение в том, что нынешние проявления расизма и расовой дискриминации не являются инстинктивной реакцией человека, а скорее социальным, культурным и политическим явлением, порождаемым, в частности, войнами, военными захватами, рабством и закабалением. Нынешние неравноправные социальные и экономические условия во многом объясняются этими историческими обидами, и государства КАРИКОМ поддерживают инициативы в целях их устранения, такие, как скорейшее ослабление бремени задолженности и Новое партнерство в интересах развития Африки (НЕПАД). Именно такой объективный анализ исторических событий побудил международное сообщество созвать в 2001 году Всемирную конференцию по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и принять Дурбанскую декларацию и Программу действий. Государства КАРИКОМ надеются на то, что существовавший в прошлом расизм, с которым народы стран Карибского бассейна слишком хорошо знакомы и которому они противодействовали, понеся значительные людские потери, будет в начале третьего тысячелетия несущественным фактором.

30. Государства КАРИКОМ полностью поддерживают резолюцию Генеральной Ассамблеи 56/265 о третьем Десятилетии действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, резолюцию 56/266 о всеобъемлющем осуществлении решений и последующих мерах по итогам Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и резолюцию 56/267 о мерах по

борьбе против современных форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости. Они высоко оценивают также усилия Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и ее предложение Генеральной Ассамблеи провозгласить 2004 год международным годом в ознаменование борьбы против рабства и его отмены. Они полностью поддерживают это предложение с учетом того, что в 2004 году исполнится 200 лет со времени образования Гаити, первого государства, созданного в период крушения системы рабства, а также с учетом того, что революция 1804 года на Гаити символизирует собой триумф принципов свободы, равенства, достоинства и прав личности и знаменует собой начало истории освобождения народов и возникновение государств не только в Карибском бассейне, но также в странах Северной и Южной Америки. Историческая роль ЮНЕСКО в этих вопросах хорошо известна, особенно ее успешный проект «Невольничий путь», который позволил приоткрыть тайную завесу вокруг вопроса трансатлантической торговли благодаря преданию гласности научной информации об этом сложном периоде в мировой истории.

31. В рамках осуществления Дурбанской декларации и Программы действий особо следует отметить проведение в Мехико в июле 2002 года регионального семинара стран Латинской Америки и Карибского бассейна. Участники семинара призвали правительства этого региона осуществлять национальные планы действий через представительные национальные комиссии. Эксперты рекомендовали также правительствам утвердить национальную политику борьбы с расовой дискриминацией, начиная с проведения широких консультаций с соответствующими группами населения. Было также рекомендовано осуществлять сбор официальных статистических данных на всех уровнях для выявления в регионе общин африканского происхождения. Эксперты настоятельно призвали государства удвоить их усилия для обеспечения принятия проекта декларации о правах коренных народов до завершения в 2004 году Международного десятилетия коренных народов мира и призвали Комиссию по правам человека создать специальные комиссии для обзора юридических положений, регулирующих отношения между коренными народами и государствами. Один из выводов совещания заключался в том, чтобы государства обеспечили, чтобы в их националь-

ных планах действий подчеркивалась необходимость борьбы с расизмом в рамках системы уголовного правосудия, были развернуты кампании повышения осведомленности населения о необходимости борьбы с предрассудками и были разработаны программы изъятия из учебников материалов, касающихся стереотипных представлений по гендерным расовым вопросам.

32. Соответствующий семинар экспертов для африканского региона, проведенный в Найроби в сентябре 2002 года, послужил еще одним важным вкладом в осуществление решений, принятых в Дурбане. Так же, как и на семинаре для Латинской Америки и Карибского бассейна, эксперты рассмотрели круг вопросов и представили рекомендации в отношении осуществления практической деятельности на национальном, региональном и международном уровнях. Эти два региональных семинара свидетельствуют о том, что международное сообщество прилагает максимальные усилия для обеспечения того, чтобы при принятии решений на национальном и международном уровнях учитывались решения, принятые в Дурбане. Государства КАРИКОМ подчеркивают, что для ликвидации всех форм расизма необходимо активизировать осуществляемые меры.

33. **Г-н Шурти** (Лихтенштейн) говорит, что ратификация Лихтенштейном Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и принятие соответствующего законодательства повысили осведомленность о необходимости предупреждения ксенофобии и расовой дискриминации на основе всестороннего привлечения всех представителей общества. Проводятся также подготовительные мероприятия, которые позволят Лихтенштейну принять процедуру, касающуюся сообщений, в соответствии со статьей 14 Конвенции.

34. Одна треть жителей Лихтенштейна является представителями 80 иностранных государств. Таким образом, в буквальном смысле Лихтенштейн является «мировой деревней», в которой интеграция должна быть основной обязанностью не только государства, но также всех членов общества. Результатом повышения осведомленности стало принятие нескольких совместных инициатив правительства, частного сектора и гражданского общества. Была создана ассоциация межкультурного образования и в этом году правительство учредило «знак отличия в области разнообразия культур 2002 года» и при-

звало отдельных лиц и группы населения предлагать проекты, поощряющие взаимопонимание и терпимость среди различных культур.

35. Его правительство согласно не со всеми положениями Дурбанской декларации и Программы действий, однако убеждено в том, что они являются принципиальным шагом на пути ликвидации расизма. Они являются основой проекта национального плана действий его правительства по искоренению расизма и ксенофобии. Этот план будет включать также рекомендации Комитета по ликвидации всех форм расовой дискриминации, который недавно рассмотрел первый национальный доклад Лихтенштейна. Уже осуществляется рекомендация, касающаяся учета вопросов прав человека в рамках подготовки сотрудников полиции.

36. В ходе второго посещения Лихтенштейна в начале 2002 года Европейская комиссия по борьбе против расизма и нетерпимости также уделила основное внимание предупреждению и ликвидации расовой дискриминации. Доклад Комиссии должен быть представлен к весне 2003 года и содержащиеся в нем выводы будут включены в план.

37. Во многих случаях расизм является результатом смутных опасений «иного» в качестве угрозы собственной культуре или самобытности. Это представляет собой оборонительную стратегию, основанную на ложном понимании того, что культура является статичной и ее необходимо защищать от всего иностранного. Культура и самобытность являются динамичными факторами, результатом взаимного общения всех народов, и их нельзя сохранить, цепляясь за понятия менталитета, этнической принадлежности или расы. Необходимо активизировать усилия по повышению осведомленности в нынешних обществах в отношении такой динамичной концепции самобытности, в рамках которой «иное» рассматривается в качестве важного компонента творческого и постоянного процесса формирования культуры или самобытности.

38. Основой всех усилий, направленных на ликвидацию расизма и ксенофобии, является повышение осведомленности и принятие различий и изменений. Это представляется особо важным с учетом неблагоприятных условий, сложившихся после ужасных событий 11 сентября 2001 года. По причине страха или в порядке самозащиты не следует забывать, что все люди обладают правами человека

без какой-либо дискриминации. Когда, как представляется, события говорят об ином, необходимо помнить, что права человека не являются случайными, а основополагающими. Они составляют сердцевинную ценность цивилизации.

39. **Г-н Осман** (Алжир) говорит, что международному сообществу давно известно о том, что расизм и расовая дискриминация относятся к числу наиболее серьезных нарушений прав человека. Человечество в настоящее время сталкивается с новыми проявлениями расизма, ксенофобии и нетерпимости, в основе которых лежат идеи расового превосходства, доминирования и исключительности. Вместо того чтобы рассматриваться как один из источников богатства и взаимодополняемости, принадлежность к «другим» становится основой для отвержения и дискриминации и, в первую очередь, легким обоснованием националистических амбиций и узких связанных с желанием победить на выборах интересов некоторых политических партий, объединенных общими целями групп и правительств. Такое положение, к сожалению, в последнее время еще ухудшилось, что привело к активизации нетерпимости, расистской пропаганды и отвержению людей, отличающихся от основной массы.

40. На Дурбанской конференции была принята новая всемирная стратегия по борьбе с расизмом. Человечество должно принимать в этом отношении надлежащие меры и обеспечивать, чтобы итоги Конференции не остались лишь на бумаге. Алжир в полной мере поддерживает создание механизмов последующей деятельности и приветствует учреждение антидискриминационной группы в Управлении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. Его правительство также поддерживает предложенное назначение пяти независимых экспертов для обеспечения всестороннего осуществления Дурбанской декларации и Программы действий.

41. Право на самоопределение позволило народам, подвергавшимся иностранному господству, достичь независимости и привело к лучшему пониманию универсального характера Организации Объединенных Наций. В то же время задача деколонизации, которую взяла на себя Организация, останется невыполненной до тех пор, пока некоторые народы по-прежнему не могут в полной мере осуществлять свое право на самоопределение. Ее программа работы по деколонизации все еще включает

в себя 16 самоуправляющихся территорий. Что касается оккупированной Палестины, то только всеобъемлющее и прочное решение на основе осуществления палестинским народом своих неотъемлемых прав на самоопределение и независимость со столицей в Аль-Кудсе и уход Израиля со всех арабских территорий, оккупированных с 1967 года, могут восстановить мир и стабильность на Ближнем Востоке. В Африке народ Западной Сахары все еще ждет возможности принять решение относительно своего будущего и осуществить свое право на самоопределение без каких-либо ограничений, как предусмотрено в плане урегулирования, который остается единственным рамочным документом, принятым обеими сторонами в конфликте и международным сообществом.

42. **Г-н Се Бохуа** (Китай) говорит, что его делегация глубоко обеспокоена по поводу продолжающегося израильско-палестинского конфликта и тупиковой ситуации в ближневосточном мирном процессе. Он подчеркивает, что ключевое значение для достижения прочного мира в регионе имеет восстановление прав палестинского народа, включая его право на самоопределение, и выражает надежду на то, что Израиль эффективным образом выполнит соответствующие резолюции Совета Безопасности, прекратит свои военные действия в отношении территорий под палестинским контролем и создаст необходимые условия для возобновления мирных переговоров.

43. В соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи право на самоопределение рассматривается применительно к народам, подвергающимся иностранной агрессии и оккупации, и не должно признаваться как обоснование для нарушения территориальной целостности суверенных государств. На протяжении ряда лет принцип самоопределения использовался как предлог для попыток подорвать суверенитет и единство Китая, однако его делегация убеждена в том, что такие попытки являются противозаконными и обречены на неудачу.

44. Касаясь вопроса о расизме, он говорит, что его правительство приветствует результаты Дурбанской конференции, которая стала поворотным моментом для всех стран в их усилиях по укреплению национального законодательства в этой области. Исключительно важно проанализировать глубинные причины и их симптомы путем, в частности, разработки программ по вопросам образования в области

прав человека и содействия диалогу между представителями различных рас, с тем чтобы показать, что расовые и культурные различия являются не одним из источников мирового конфликта, а исходным моментом для мировой интеграции.

45. **Г-жа Халиль** (Египет) говорит, что расизм представляет собой грубое нарушение прав человека. Несмотря на борьбу за его ликвидацию, он все еще сохраняется, принимая зачастую новое обличье. Его делегация приветствует доклад Специального докладчика по современным формам расизма (A/57/204) и выражает серьезную озабоченность по поводу расширения масштабов расизма и ксенофобии в мире, особенно по отношению к иммигрантам и беженцам. Террористические акты 11 сентября 2001 года привели к еще большему очернению образа мусульман и арабов как террористов. Кроме того, некоторые культуры считаются имеющими превосходство перед другими, что помогает разжигать столкновения между отдельными лицами и группами населения и сохранять расизм. Такие расистские взгляды могут вернуть отвратительный период мировой истории, для которого были характерны нацизм, империализм или эксплуатация людей. Иммигранты также сталкиваются с дискриминацией по признаку расы, пола, религии, языка или цвета кожи, особенно после 11 сентября 2001 года. Египет требует провести всестороннее расследование такой практики в соответствии с Дурбанской декларацией и Программой действий. Также необходимо внимательно изучить вопрос о глобализации и ее последствиях в области прав человека.

46. Ее делегация подтверждает, что право на образование, экономическое и социальное развитие, ликвидацию экономической и политической несправедливости и на диалог между цивилизациями имеет исключительно важное значение для борьбы против расизма и дискриминации. В Дурбанской декларации подтверждается, что империализм ведет к расизму, дискриминации и ксенофобии, и осуждаются эти явления в каких бы то ни было формах.

47. Одним из проявлений расизма являются страдания палестинского народа, находящегося под израильской оккупацией, и его положение не может игнорироваться. Ее делегация не понимает продолжения оккупации, поскольку сам израильский народ на протяжении веков был расчленен и лишен своих прав человека. Она не понимает, как Израиль может столь вопиющим образом нарушать права человека



палестинцев, когда израильский народ сам пережил такую же судьбу. Израиль должен прекратить свою оккупацию в условиях справедливого и всеобъемлющего мира на основе резолюций Организации Объединенных Наций и принципа «земля в обмен на мир».

48. **Г-н Керкатли** (Саудовская Аравия) говорит, что, несмотря на прошедшие более чем полвека, палестинцы по-прежнему страдают от оккупации израильских агрессоров, попирающей все религиозные, гуманитарные, моральные и правовые принципы. С момента своего создания Израиль никогда не считался с жизнью арабов, которых он тиранил и уничтожал. Несколько раз Израиль нападал на соседние страны и совершал военные преступления и преступления против человечности в Дейр-Ясине, Сабре, Шатиле и других местах. Палестинский народ, как и другие народы, имеет право на самоопределение и на независимое государство в соответствии с Уставом и международными конвенциями. Однако Израиль игнорирует имеющие обязательную силу резолюции Организации Объединенных Наций, выполнять которые он отказывается.

49. Насилие на оккупированных палестинских территориях является результатом строительства Израилем поселений и его экспансии, а также осуществляемых им репрессивных мер, включая экспроприацию земель, разрушение домов и уничтожение палестинской экономической инфраструктуры. Оратор призывает международное сообщество поддержать международную законность и вступить за палестинский народ в его борьбу за самоопределение и независимость.

50. **Г-жа Кларк** (Барбадос) говорит, что, несмотря на историю, омраченную несправедливостью рабства, на Барбадосе сложилось целостное, многоэтническое общество, в котором уважаются права отдельных лиц и высоко ценятся основные ценности терпимости и равенства.

51. Именно в силу этой причины правительство и народ Барбадоса испытывают возмущение по поводу вызывающего сожаление решения, которое было принято в ходе недавно состоявшейся на Барбадосе международной неправительственной конференции. Эта конференция под названием «Последующая деятельность по итогам Дурбанской Всемирной конференции по борьбе против расизма 2001 года, проводимая африканскими НПО и НПО выходцев

из Африки», была организована с конкретной целью закрепления прогресса, достигнутого в ходе Всемирной конференции. К сожалению, принятая на ней вносящая раскол резолюция не способствует достижению этой цели. В августе 2001 года представители всех рас собрались в Дурбане, Южная Африка, для проведения откровенного и конструктивного диалога в целях ликвидации дискриминации и нетерпимости в современном мире. Группа африканцев и выходцев из Африки, которая сформировалась в ходе Дурбанской конференции, решила, что необходимо провести еще одну конференцию неправительственных организаций. Исключительно важная роль Барбадоса в формировании консенсуса в Дурбане стала причиной проведения конференции именно там.

52. Однако в ходе конференции НПО была принята резолюция, фактически отсекающая лиц, не являющихся выходцами из Африки, от участия в обсуждениях. Правительство Барбадоса на конференции официально представлено не было и в этом обсуждении не участвовало. Вместе с тем в этих условиях оно желает четко заявить о своей позиции: оно не поддерживает ни сегрегацию, ни расизм ни в какой форме и недвусмысленно выступает против любых попыток разделения людей на основе расы или этнического происхождения. Обращения Генерального прокурора Барбадоса к конференции с просьбой пересмотреть эту резолюцию остались без ответа.

53. Такое заслуживающее сожаления событие напоминает о том, как много еще предстоит в этой области сделать. Расизм не может быть ликвидирован без диалога между всеми заинтересованными сторонами, и в продолжающихся обсуждениях проблемы расизма в рамках Организации Объединенных Наций должны также уважаться принципы терпимости.

54. Барбадос сохраняет приверженность делу всеобщего осуществления Дурбанской программы действий и согласен с тем, что трансатлантическая работорговля является преступлением против человечности. Дискриминация в Карибском регионе в отношении лиц европейского и индийского происхождения, вынужденных заниматься рабским трудом на кабальных условиях, также должна быть осуждена. Необходимо в первоочередном порядке провести в одном из международных центров многорасовых и поликультурных исследований всеоб-

емлющее исследование по этим вопросам, и Вест-индский университет, находящийся в регионе, характеризующемся этническим и религиозным плюрализмом, мог бы рассматриваться ведущим кандидатом для этого.

55. Сообщество неправительственных организаций должно быть положительно отмечено за его инициативу в интересах осуществления Дурбанской программы действий, и его усилия должны быть воплощены в практическую деятельность в рамках глобальной программы действий. В этой связи Барбадос поддерживает учреждение межправительственной рабочей группы по осуществлению программы действий и экспертной рабочей группы по вопросу о лицах африканского происхождения. На государствах лежит основная ответственность за реализацию политической воли и мобилизацию ресурсов для обеспечения продвижения процесса вперед.

56. **Г-н Ульд Деддаш** (Мавритания) говорит, что дискриминация является источником расовой и этнической ненависти, захлестнувшей Африку, и на борьбу с ней необходимо мобилизовать общественные силы, с тем чтобы они приняли на себя бóльшую ответственность за мир и безопасность. Также одной из основных причин ненависти, неравенства и дискриминации является нищета. Кроме того, оратор привлекает внимание к дискриминации в отношении народов Палестины, Сирийских Арабских Голан и Ливана, которые находятся под израильской оккупацией.

57. В Конституции Мавритании закреплено равенство всех граждан этой страны без какого-то бы ни было различия, и в ее законах предусмотрено наказание за любую расовую этническую пропаганду. Его делегация выражает растущее опасение по поводу активизации негативного отношения к исламу в результате террористических актов. Некоторые круги идентифицируют эти гнусные деяния с исламской религией, хотя Коран проповедует терпимость, уважение человеческого достоинства и отказ от насилия.

58. Согласно исламской традиции терпимости и открытости в его стране было создано управление по защите прав человека в широких рамках деятельности по искоренению проблемы нищеты, основу чего образует объединенная концепция развития, при которой экономический и политический

прогресс должны идти рука об руку. Одна из задач этого учреждения заключается в укреплении диалога и сотрудничества с гражданским обществом. Правительство также подписало соглашение о техническом сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара по правам человека, предусматривающее помощь в осуществлении его национального плана действий в защиту прав человека.

59. Международное сообщество несет огромную ответственность за осуществление Дурбанской декларации и Программы действий, и Мавритания готова и желает внести свой вклад в дело избавление мира от проблемы расизма.

60. **Г-н Зейдан** (Ливан) говорит, что расизм и самоопределение являются взаимозависимыми явлениями, поскольку право на самоопределение включает в себя право на свободу от преследования по расовому признаку. Осуществление этого права является одним из основных условий для гарантирования индивидуальных прав человека. Это также является одним из основных условий для достижения справедливого, прочного и всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке.

61. После гражданской войны в Ливане правительство внедрило представительную систему, призванную поощрять политический плюрализм и подлинное самоопределение каждой общины. В то же время в других районах Ближнего Востока споры, в которых участвуют люди, безуспешно пытающиеся осуществить свое право на самоопределение, образуют некоторые из наиболее опасных и трудно разрешимых конфликтов в мире. Трудно проследить логику в том, что международное сообщество осудило апартеид в Южной Африке и при этом закрывает глаза на институциональные репрессии и жестокости, совершаемые в настоящее время на оккупированных арабских территориях. В надежде на улучшение существующего положения Комиссия по правам человека недавно подтвердила неотъемлемое право палестинского народа на самоопределение, включая его право на создание палестинского государства, и поддержала арабскую мирную инициативу, принятую на Бейрутской встрече на высшем уровне в марте 2002 года.

62. Он приветствует доклад Генерального секретаря об осуществлении Программы действий на третье Десятилетие и осуществлению решений Всемирной конференции по борьбе против расизма

(A/57/83-E/2002/72) и доклад Специального докладчика по современным формам расизма (A/57/204). В докладе Специального докладчика отмечается существование более 200 веб-сайтов, пропагандирующих расовую ненависть, что является тревожным современным явлением, отражающим тенденцию к ранжированию культур. Он подчеркивает, что никакой народ не является «лучшим» по сравнению с другим народом — лишь лучше вооруженным.

63. Его делегация считает, что термин «расизм» чаще всего используется политическими лидерами, стремящимися внести раскол ради собственных интересов. Главной проблемой на Ближнем Востоке является оккупация территорий; а расизм — это всего лишь внешнее проявление этой оккупации, однако он порождает враждебность, а та в свою очередь является источником угрозы.

64. Ни одна община не может заявить, что она является наиболее многострадальной жертвой расизма, поскольку это явление повсеместное. Фактически, являясь семитским народом, сами арабы подвергаются альтернативным формам антисемитизма, в частности после террористических актов, происшедших 11 сентября 2001 года. Его делегация твердо уверена, что попытки любого правительства «узурпировать» какую-либо религию для использования в своих целях являются оскорблением этой религии и ее последователей.

65. В заключение он говорит, что главная проблема, с которой сталкивается правительство в борьбе против расизма, это управление идеями и образом мыслей. Притеснение на основе каких-либо врожденных особенностей людей неизменно ведет к нарушению права этого народа на самоопределение.

66. **Г-жа Купчина** (Беларусь) говорит, что необходимо бороться с расовой дискриминацией на всех уровнях и всеми доступными средствами, будь то путем информационных кампаний или посредством принятия политических, правовых и социальных мер. Ее делегация приветствует содержащийся в Дурбанской программе действий призыв ко всеобщей ратификации к 2005 году Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и настоятельно призывает все государства-участники выполнять свои обязательства, связанные с представлением докладов.

67. Успешность осуществления Программы действий будет зависеть от приверженности прави-

тельств. Беларусь, со своей стороны, запрещает дискриминацию в своей конституции и создала юридическую основу для защиты прав меньшинств. Расовая дискриминация должна рассматриваться как межсекторальный вопрос в рамках всей системы Организации Объединенных Наций.

68. Однако, несмотря на все усилия международного сообщества, расовая дискриминация сохраняется и приобретает новые формы, и поэтому ее делегация приветствует усилия Специального докладчика по современным формам расизма. Она также отмечает тревожное увеличение масштабов использования новых технологий, таких, как Интернет, для распространения расистской пропаганды и призывает все правительства бороться с распространением любой доктрины расового или этнического превосходства или исключительности. Она подтверждает содержащийся в резолюции 56/268 Генеральной Ассамблеи призыв к государствам поощрять мероприятия, направленные на пропаганду среди молодежи прав человека и норм демократического общества в целях борьбы против таких псевдоидеологий.

69. **Г-жа Льюис** (Международная организация труда (МОТ)) говорит, что важность ликвидации расистских структур, поведения и позиций, а также воспитание в людях чувства гордости за принадлежность к поликультурным, многорасовым и поликонфессиональным обществам была отмечена Международной организацией труда на Всемирной конференции по борьбе против расизма. В ответ на данное Генеральным секретарем определение рабочего места как передовой в борьбе с расизмом и в рамках осуществления решений Дурбанской конференции МОТ в настоящее время производит подготовку проекта глобального доклада о ликвидации дискриминации в области занятости и трудоустройства в интересах укрепления своей деятельности в этой области. Следует надеяться, что этот доклад будет иметь большое значение для мобилизации политической воли и донорской поддержки проводимой МОТ деятельности по борьбе с расовой дискриминацией на рабочих местах.

70. Она сообщает Комитету, что в контексте опубликования доклада осуществляется или планируется серия мероприятий, включая проекты по укреплению равенства и недискриминации в производственной деятельности и по обеспечению занятости для далитов и цыган. Поскольку в Дурбанской дек-

ларации и Программе действий особое внимание было уделено защите трудящихся-мигрантов, МОТ включила этот вопрос в повестку дня сессии Международной конференции труда 2004 года, с тем чтобы активизировать проводимую ею деятельность по решению задач, связанных с международной миграцией рабочей силы в эпоху глобализации.

71. На своей предстоящей сессии Комитет экспертов МОТ по применению конвенций и рекомендаций произведет обзор применения конвенций МОТ по борьбе с дискриминацией и обеспечению равенства в нескольких странах. Указанный Комитет постоянно подчеркивает, что борьба с дискриминацией имеет основополагающее значение для создания поликультурных обществ на основе уважения и терпимости, и практическое осуществление этого принципа представляется еще более важным после событий, происшедших 11 сентября 2001 года. В этой связи она настоятельно призывает вести решительную борьбу с любой активизацией религиозной, этнической и расовой дискриминации.

72. МОТ готова сотрудничать с системой Организации Объединенных Наций в области обеспечения равенства и недискриминации и убеждена в том, что борьба против дискриминации имеет исключительно важное значение для защиты всех прав человека.

73. **Г-н Тамир** (Израиль), выступая в порядке осуществления права на ответ, говорит, что некоторые делегации в своих выступлениях в Комитете поощряют насилие и занимаются подстрекательством и предпочитают изображать террористов-самоубийц как мучеников. Никогда никакой другой народ не очернялся так, как израильтяне; и никогда ни одна нация не обвинялась в таком количестве различных грехов.

74. В то же время такие позиции не причинят вреда Израилю. Положение на Ближнем Востоке может быть урегулировано, когда палестинцы прекратят свои террористические акты. Использование недостойных формулировок, представление жертв террора как агрессоров, а людей, пострадавших от нацистов, как совершающих подобные же преступления, неизбежно нанесет ущерб правам человека.

*Заседание закрывается в 12 ч. 35 м.*